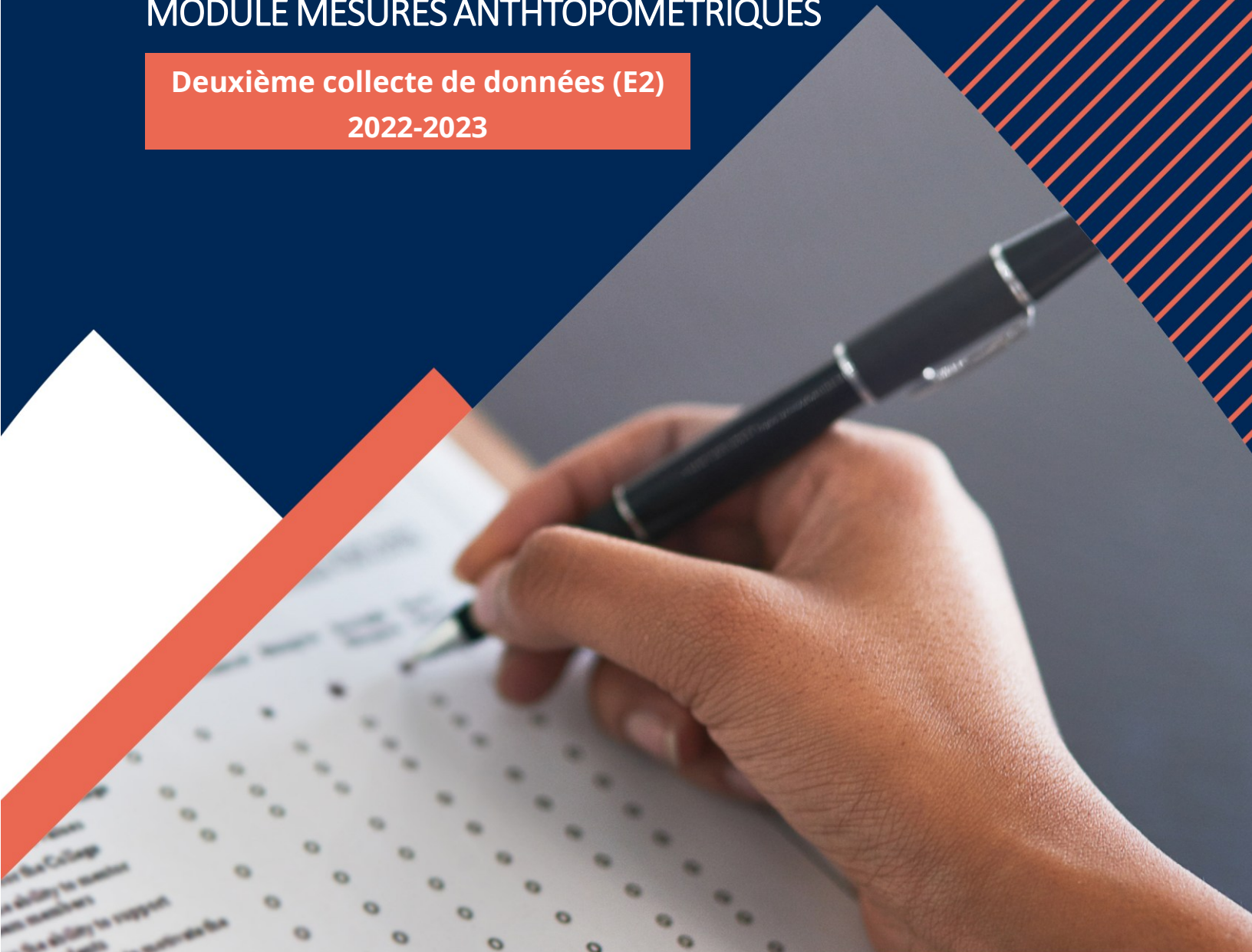


ÉTUDE *GRANDIR AU QUÉBEC*

Étude longitudinale du développement des enfants du Québec, 2^e édition

QUESTIONNAIRE ADMINISTRÉ PAR L'INTERVIEWEUR MODULE MESURES ANTHROPOMÉTRIQUES

Deuxième collecte de données (E2)
2022-2023



Document réalisé à l'Institut de la statistique du Québec.

Avec la collaboration des membres du comité d'orientation de projet :

Fondation Lucie et André Chagnon
Ministère de la Famille
Ministère de la Santé et des Services sociaux
Ministère de l'Éducation
Ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale
Conseil de gestion de l'assurance parentale
Michel Boivin, Université Laval
Tamarha Pierce, Université Laval
Amélie Quesnel-Vallée, Université McGill

Pour tout renseignement concernant le contenu de cette publication :

Direction des études longitudinales (DEL)
Institut de la statistique du Québec
1200, avenue McGill College, 5^e étage,
Montréal (Québec) H3B 4J8
Téléphone : 514 873-4749
1 800 463-4090 (Canada et États-Unis)
Site Web : statistique.quebec.ca

Ce document est disponible seulement en version électronique.

Notice bibliographique suggérée

INSTITUT DE LA STATISTIQUE DU QUÉBEC (2024). *Questionnaire administré par l'intervieweur. Module mesures anthropométriques. Deuxième collecte de données (E2). Étude longitudinale du développement des enfants du Québec, 2^e édition* [En ligne], Québec, L'Institut, 28 p. [<https://statistique.quebec.ca/fr/fichier/grandir-au-quebec-questionnaire-intervieweur-module-mesures-anthropometriques-e2.pdf>].

© Gouvernement du Québec, Institut de la statistique du Québec, 2024

Toute reproduction autre qu'à des fins de consultation personnelle est interdite sans l'autorisation des auteurs cités dans les sources. Chaque utilisateur est responsable de demander les droits d'utilisation le cas échéant.



Grandir au Québec

Étude longitudinale du développement
des enfants du Québec, 2^e édition

QUESTIONNAIRE ADMINISTRÉ PAR L'INTERVIEWEUR

TABLE DES MATIÈRES

LISTE DES SIGLES ET ACRONYMES	5
INFORMATIONS	6
POIDS DE L'ENFANT	7
TAILLE DE L'ENFANT	18

LISTE DES SIGLES ET ACRONYMES

ISQ : Institut de la statistique du Québec

PAQ : Passer à la question

QAPI : Questionnaire administré par l'intervieweur

INFORMATIONS

Informations :

- Les enfants participants ont environ 17 mois.
- Les éléments en **rouge** varient selon la personne concernée afin de faciliter la lecture par l'intervieweur.
- Les textes en **bleu** sont des consignes données à l'intervieweur.
- Pour des raisons pratiques, la version anglaise des questions est présentée sur la même page que la version française.
- Les encadrés n'ont pas fait l'objet d'une révision linguistique.

Version sujette à changement

POIDS DE L'ENFANT

POI_Q1a

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : L'enfant est-il disponible, c'est-à-dire présent et éveillé, pour la pesée?

L'enfant est disponible..... 1
L'enfant n'est pas disponible 2

QUESTION À L'INTERVIEWEUR: Is the child available, i.e. present and awake, for weighing?

Child is available..... 1
Child isn't available 2

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : Si POI_Q1a = 1, passer à POI_Q1b

Si POI_Q1a = 2, NSP ou RF, passer à POI_Q7b

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q1b

Avant de peser (**prénom enfant**), je vais vous expliquer la procédure. Je vais d'abord vous demander de lui retirer tout vêtement lourd (p. ex. gros chandail, tricot, manteau, etc.) et ses chaussures. **S'il/Si elle** porte une couche et qu'elle est souillée, il faudra la changer. Ensuite, (**prénom enfant**) devra monter sur la balance et je vais noter le poids affiché. Nous ferons deux pesées, puis une troisième s'il y a un écart entre les deux premières. Si vous êtes d'accord, nous allons continuer.

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR : Si l'enfant ne peut pas se tenir seul sur la balance, expliquez au parent la procédure alternative qui se trouve dans le protocole complet dans le cartable de l'intervieweur.

Le parent accepte 1
Le parent refuse..... 2

Before weighing (**prénom enfant**), I'll explain the procedure. First, I will ask you to remove any heavy clothing (e.g. heavy sweaters, knitwear, coats, etc.) and shoes. If **he/she** is wearing a dirty diaper, it will have to be changed. Then, (**prénom enfant**) will step on the scale and I'll write down the weight reading. We will do two weighings, then a third if there is a difference between the first two. If you agree, we will proceed.

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR : Si l'enfant ne peut se tenir seul sur la balance, expliquez au parent la procédure alternative qui se trouve dans le protocole complet dans le cartable de l'intervieweur.

The parent agrees..... 1
The parent refuses..... 2

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : Si POI_Q1b = 1, passer à POI_Q2

Si POI_Q1b = 2, NSP ou RF, passer à TAI_Q1a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q2

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

Pendant que le parent prépare son enfant pour la pesée :

- placez la balance au sol sur une surface ferme et plate.
- vérifiez que l'unité de mesure est le kilogramme (kg). Pour changer l'unité de mesure en kg, appuyez sur le bouton noir derrière la balance.

Balance en kilogramme1

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

While the parent gets the child ready for weighing:

- place the scale on the floor on a hard, flat surface.
- make sure the scale is set to display weight in kilogram (kg). To change the unit of measurement in kg, press the black button behind the scale.

The scale is in kg1

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : POI_Q3a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISO

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q3a

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Demandez à l'enfant de monter sur la balance et de se tenir immobile avec les pieds légèrement écartés.
- Si la fonction TARE est utilisée :
 - Appuyez sur le bouton TARE au centre de la balance. L'écran affichera TARE et l'icône clignotera.
 - Demandez au parent d'enlever ses chaussures et de monter sur la balance (sans l'enfant). Il doit se tenir debout au milieu de la balance, immobile et les pieds légèrement écartés. Les vêtements du parent ne doivent pas couvrir l'affichage.
 - Une fois que la balance affiche le poids du parent, attendez 5 secondes. Lorsque l'icône d'un bébé clignote, demandez au parent de prendre l'enfant.
- Notez le poids de l'enfant au 0,1 kg près.

Pesée 1 : _____ kg

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Ask the child to step on the scale and stand still with feet slightly apart.
- If the TARE function is used:
 - Press the TARE button in the centre of the scale. The screen will display TARE and the icon will flash.
 - Ask the parent to remove his/her shoes and step on the scale (without the child). The parent must stand in the middle of the scale, feet slightly apart, and remain still. The parent's clothing must not cover the display.
 - Once the scale displays the parent's weight, wait five seconds. When the baby icon flashes, ask the parent to pick up the child.
- Enter the child's weight to the nearest 0.1 kg.

Weight 1 : _____ kg

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs = 999 (« Non réalisée » / « Not done ») et 7,0 à 20,0).

PAQ : Si POI_Q3a = 999, passer à POI_Q4

SI POI_Q3a = 7,0 à 20,0, passer à POI_Q3b

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q3b

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Demandez à l'enfant de monter sur la balance et de se tenir immobile avec les pieds légèrement écartés.
- Si la fonction TARE est utilisée :
 - Appuyez sur le bouton TARE au centre de la balance. L'écran affichera TARE et l'icône clignotera.
 - Demandez au parent d'enlever ses chaussures et de monter sur la balance (sans l'enfant). Il doit se tenir debout au milieu de la balance, immobile et les pieds légèrement écartés. Les vêtements du parent ne doivent pas couvrir l'affichage.
 - Une fois que la balance affiche le poids du parent, attendez 5 secondes. Lorsque l'icône d'un bébé clignote, demandez au parent de prendre l'enfant.
- Notez le poids de l'enfant au 0,1 kg près.

Pesée 2 : _____ kg

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Ask the child to step on the scale and stand still with feet slightly apart.
- If the TARE function is used:
 - Press the TARE button in the centre of the scale. The screen will display TARE and the icon will flash.
 - Ask the parent to remove his/her shoes and step on the scale (without the child). The parent must stand in the middle of the scale, feet slightly apart, and remain still. The parent's clothing must not cover the display.
 - Once the scale displays the parent's weight, wait five seconds. When the baby icon flashes, ask the parent to pick up the child.
- Enter the child's weight to the nearest 0.1 kg.

Weight 2 : _____ kg

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs = 999 (« Non réalisée » / « Not done ») et 7,0 à 20,0).

PAQ : Si POI_Q3b = 999, passer à POI_Q4

Si POI_Q3b = valeur et Δ POI_Q3a, POI_Q3b > 0,1, passer à POI_Q3c

Si POI_Q3b = valeur et Δ POI_Q3a, POI_Q3b $\leq$ 0,1, passer à POI_Q8

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q3c

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Demandez à l'enfant de monter sur la balance et de se tenir immobile avec les pieds légèrement écartés.
- Si la fonction TARE est utilisée :
 - Appuyez sur le bouton TARE au centre de la balance. L'écran affichera TARE et l'icône clignotera.
 - Demandez au parent d'enlever ses chaussures et de monter sur la balance (sans l'enfant). Il doit se tenir debout au milieu de la balance, immobile et les pieds légèrement écartés. Les vêtements du parent ne doivent pas couvrir l'affichage.
 - Une fois que la balance affiche le poids du parent, attendez 5 secondes. Lorsque l'icône d'un bébé clignote, demandez au parent de prendre l'enfant.
- Notez le poids de l'enfant au 0,1 kg près.

POI_Q3c : Pesée 3 : _____ kg

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Ask the child to step on the scale and stand still with feet slightly apart.
- If the TARE function is used:
 - Press the TARE button in the centre of the scale. The screen will display TARE and the icon will flash.
 - Ask the parent to remove his/her shoes and step on the scale (without the child). The parent must stand in the middle of the scale, feet slightly apart, and remain still. The parent's clothing must not cover the display.
 - Once the scale displays the parent's weight, wait five seconds. When the baby icon flashes, ask the parent to pick up the child.
- Enter the child's weight to the nearest 0.1 kg.

Weight 3 : _____ kg

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs = 999 (« Non réalisée » / « Not done ») et 7,0 à 20,0).

PAQ : Si POI_Q3c = 999, passer à POI_Q4

Si POI_Q3c = 7,0 à 20,0, passer à POI_Q8

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q4 / POI_Q4_O

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Pourquoi la pesée n'a-t-elle pas été réalisée au complet?

- L'enfant ne coopérait pas1
- L'appareil était défectueux.....2
- Autre raison (précisez).....3

QUESTION À L'INTERVIEWEUR: Why wasn't the entire weighing performed?

- Child would not cooperate1
- Scale was broken2
- Other reason (specify)3

Type de présentation/particularité : Si le choix 3 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît.

PAQ : Si POI_Q3a = 7,0 à 20,0, passer à POI_Q8

Si POI_Q3a = 999, passer à TAI_Q1a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui n'ont pas de mesures de poids

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition :

Source : ISQ

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q8

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Une ou plusieurs pesées ont-elles été réalisées avec la méthode utilisant la fonction tare?

- Non, aucune.....1
- Oui, la première.....2
- Oui, la deuxième.....3
- Oui, la troisième.....4

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Has any weighing been done with the method using the tare function?

- No1
- Yes, the first one2
- Yes, the second one.....3
- Yes, the third one.....4

Type de présentation/particularité : Choix multiple. Le choix 1 est exclusif.

PAQ : POI_I5

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui ont une mesure de poids

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_I5

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Les pesées ont été faites avec...

POI_Q5a : une couche?

POI_Q5b : des chaussures?

POI_Q5c : des vêtements lourds?

POI_Q5d : d'autres objets (précisez)?

Oui 1

Non 2

QUESTION À L'INTERVIEWEUR: The weighings were done with...

POI_Q5a : a diaper?

POI_Q5b : shoes?

POI_Q5c : heavy clothing?

POI_Q5d : other objects (specify)?

Yes 1

No 2

Type de présentation/particularité : Si POI_Q5d = 1, une boîte de saisie de texte apparaît (255 caractères).

PAQ : POI_Q7a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui ont une mesure de poids

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q7a / POI_Q7a_O

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Avez-vous des précisions utiles à l'interprétation des résultats à ajouter?

Oui (précisez)1
Non2

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Would you like to add any other information that would be helpful in interpreting the results?

Yes (specify)1
No2

Type de présentation/particularité : Si le choix 1 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît.

PAQ : TAI_Q1a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

POI_Q7b / POI_Q7b_O

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Pour quelle(s) raison(s) l'enfant n'est pas disponible?

- Il est absent.....1
- Il est malade.....2
- Il dort3
- Autre raison (précisez).....4

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Why is the child not available?

- He/she is not here.1
- He/she is sick2
- He/she is sleeping.....3
- Other reason (specify)4

Type de présentation/particularité : Choix multiple. Si le choix 4 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît.

PAQ : FIN du questionnaire

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAILLE DE L'ENFANT

TAI_Q1a

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : L'enfant est-il disponible pour la mesure de la taille, c'est-à-dire qu'il est présent, éveillé et qu'il peut se tenir debout seul?

L'enfant est disponible..... 1
L'enfant n'est pas disponible 2

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Is the child available for height measurement, i.e. is the child present, awake and able to stand on his/her own?

Child is available..... 1
Child isn't available 2

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : Si TAI_Q1a = 1, passer à TAI_Q1b

Si TAI_Q1a = 2, passer à TAI_Q7

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q1b

Avant de mesurer (**prénom enfant**), je vais vous expliquer la procédure. Je vais d'abord vous demander de lui retirer ses chaussures et, autant que possible, tout ornement ou coiffure sur le dessus de sa tête. Ensuite, il faudra placer (**prénom enfant**) bien **droit(e)** contre un mur et je vais coller un *post-it* sur le mur pour faire une marque de crayon vis-à-vis le dessus de sa tête. Je vais ensuite mesurer l'espace entre le sol et la marque faite sur le *post-it*. Nous prendrons deux mesures, puis une troisième s'il y a un écart entre les deux premières. Si vous êtes d'accord, nous allons continuer.

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR : Au besoin, le protocole complet se trouve dans le cartable de l'intervieweur.

Le parent accepte 1
Le parent refuse..... 2

Before measuring (**prénom enfant**), I'll explain the procedure. First, I'm going to ask you to remove his/her shoes and, as much as possible, any accessories or hairstyle on **his/her** head. Then, I'll ask you to place (**prénom enfant**) with **her/his** back straight against a wall and I'm going to stick a post-it on the wall to make a mark at the top of **his/her** head. I will then measure the length between the floor and the mark on the post-it. We will take two measurements, and a third if there is a gap between the first two. If you agree, we will continue.

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR : Au besoin, le protocole complet se trouve dans le cartable de l'intervieweur.

The parent agrees..... 1
The parent refuses..... 2

Type de présentation/particularité : Aucun

PAQ : Si TAI_Q1b = 1, passer à TAI_Q2

Si TAI_Q1b = 2, passer à FIN du questionnaire

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition :

Source : ISQ

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q2

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

Pendant que le parent prépare son enfant pour la mesure, sortez le matériel requis :

- Équerre
- Papillon adhésif (*post-it*)
- Crayon
- Ruban à mesurer

Continuer1

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

While the parent prepares the child for the measurement, take out the required equipment:

- Set square
- Butterfly post-it
- Pencil
- Measuring tape

Continue1

Type de présentation/particularité : Bouton « continuer ».

PAQ : TAI_Q3a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q3a

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Avec l'aide du parent, positionnez l'enfant contre un mur selon les directives indiquées aux points 3 à 5 dans le protocole complet dans le cartable de l'intervieweur.
- Collez un papillon adhésif sur le mur à la hauteur de la tête de l'enfant.
- Placez l'équerre à plat sur la tête de l'enfant et glissez-la jusqu'à ce qu'elle touche le mur. Faites un trait sur le papillon adhésif vis-à-vis la base de l'équerre tout en vous référant à la bulle du niveau pour s'assurer qu'elle est droite.
- Demandez à l'enfant de se déplacer et, avec le ruban, mesurer la distance entre le trait de crayon et le plancher.
- Si la lecture tombe entre deux valeurs, prendre la mesure inférieure.

Mesure 1 : _____ cm

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- With the help of the parent, place the child against a wall according to the instructions in steps 3 to 5 of the complete protocol in the interviewer's binder.
- Stick a post-it on the wall at the height of the child's head.
- Place the set square flat on the child's head and slide it until it touches the wall. Make a line on the butterfly post-it at the base of the set square while checking the level bubble to make sure it is straight.
- Ask the child to move and use the measuring tape to measure the distance between the pencil mark and the floor.
- If the reading falls between two values, use the lower one.

Measurement 1 : _____ cm

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs = « Non réalisée » et 68,0 à 105,0).

PAQ : Si TAI_Q3a = Non réalisée, passer à TAI_Q4

SI TAI_Q3a = valeur, passer à TAI_Q3b

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q3b

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Avec l'aide du parent, positionnez l'enfant contre un mur selon les directives indiquées aux points 3 à 5 dans le protocole complet dans le cartable de l'intervieweur.
- Collez un papillon adhésif sur le mur à la hauteur de la tête de l'enfant.
- Placez l'équerre à plat sur la tête de l'enfant et glissez-la jusqu'à ce qu'elle touche le mur. Faites un trait sur le papillon adhésif vis-à-vis la base de l'équerre tout en vous référant à la bulle du niveau pour s'assurer qu'elle est droite.
- Demandez à l'enfant de se déplacer et, avec le ruban, mesurer la distance entre le trait de crayon et le plancher.
- Si la lecture tombe entre deux valeurs, prendre la mesure inférieure.

Mesure 2 : _____ cm

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- With the help of the parent, place the child against a wall according to the instructions in steps 3 to 5 of the complete protocol in the interviewer's binder.
- Stick a post-it on the wall at the height of the child's head.
- Place the set square flat on the child's head and slide it until it touches the wall. Make a line on the butterfly post-it at the base of the set square while checking the level bubble to make sure it is straight.
- Ask the child to move and use the measuring tape to measure the distance between the pencil mark and the floor.
- If the reading falls between two values, use the lower one.

Measurement 2 : _____ cm

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs = « Non réalisée » et 68,0 à 105,0).

PAQ : Si TAI_Q3b = Non réalisée, passer à TAI_Q4

Si TAI_Q3b = valeur et Δ TAI_Q3a, TAI_Q3b > 0,7, passer à TAI_Q3c

Si TAI_Q3b = valeur et Δ TAI_Q3a, TAI_Q3b $\leq$ 0,7, passer à TAI_Q5a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition :

Source : ISQ

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q3c

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- Avec l'aide du parent, positionnez l'enfant contre un mur selon les directives indiquées aux points 3 à 5 dans le protocole complet dans le cartable de l'intervieweur.
- Collez un papillon adhésif sur le mur à la hauteur de la tête de l'enfant.
- Placez l'équerre à plat sur la tête de l'enfant et glissez-la jusqu'à ce qu'elle touche le mur. Faites un trait sur le papillon adhésif vis-à-vis la base de l'équerre tout en vous référant à la bulle du niveau pour s'assurer qu'elle est droite.
- Demandez à l'enfant de se déplacer et, avec le ruban, mesurer la distance entre le trait de crayon et le plancher.
- Si la lecture tombe entre deux valeurs, prendre la mesure inférieure.

Mesure 3 : _____ cm

CONSIGNE À L'INTERVIEWEUR :

- With the help of the parent, place the child against a wall according to the instructions in steps 3 to 5 of the complete protocol in the interviewer's binder.
- Stick a post-it on the wall at the height of the child's head.
- Place the set square flat on the child's head and slide it until it touches the wall. Make a line on the post-it at the base of the set square while checking the level bubble to make sure it is straight.
- Ask the child to move and use the measuring tape to measure the distance between the pencil mark and the floor.
- If the reading falls between two values, use the lower one.

Measurement 3 : _____ cm

Type de présentation/particularité : Menu déroulant (valeurs = « Non réalisée » et 68,0 à 105,0).

PAQ : Si TAI_Q3c = Non réalisée, passer à TAI_Q4

Si TAI_Q3c = valeur, passer à TAI_Q5a

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui acceptent

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q4

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Pourquoi la prise de mesure n'a-t-elle pas été réalisée au complet?

- L'enfant ne coopère pas1
- Problème avec le matériel2
- Autre raison (précisez).....3

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Why wasn't the measurement completed in full?

- Child would not cooperate1
- Problem with equipment.....2
- Other reason (specify)3

Type de présentation/particularité : Si le choix 3 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît.

PAQ : Si TAI_Q3a = valeur, passer à TAI_Q5

Si TAI_Q3a = Non réalisée, passer à FIN du questionnaire

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui n'ont pas de mesure de taille

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q5

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Les prises de mesure ont-elles été faites avec...

TAI_Q5a : des chaussures?

TAI_Q5b : des ornements ou une coiffure sur le dessus de la tête (précisez)?

Oui 1

Non 2

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Were the measurements taken with...

TAI_Q5a : shoes?

TAI_Q5b : accessories or hairstyles on the head (specify)?

Yes 1

No 2

Type de présentation/particularité : Si le choix 1 est sélectionné à TAI_Q5b, une boîte de saisie de texte apparaît.

PAQ : TAI_Q6

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui ont une mesure de taille

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q6 / TAI_Q6_O

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Avez-vous des précisions utiles à l'interprétation des résultats à ajouter?

Oui (précisez)1
Non2

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Would you like to add any other information that would be helpful in interpreting the results?

Yes (specify)1
No2

Type de présentation/particularité : Si le choix 1 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît.

PAQ : Fin du questionnaire

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

TAI_Q7 / TAI_Q7_O

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : Pour quelle(s) raison(s) l'enfant n'est pas disponible pour la mesure de la taille?

- Il ne voulait pas faire une nouvelle mesure1
- Il ne peut pas se tenir debout seul.....2
- Autre raison (précisez).....3

QUESTION À L'INTERVIEWEUR : For what reason(s) is the child not available for height measurement?

- He/she didn't want to take another measurement.... .1
- He/she can't stand on his/her own..... .2
- Other reason (specify)3

Type de présentation/particularité : Choix multiple. Si le choix 3 est sélectionné, une boîte de saisie de texte apparaît.

PAQ : FIN du questionnaire

Répondants : Intervieweur terrain

Univers : Tous les enfants qui n'ont pas de mesure de taille

Questionnaire : QAPI – module mesures anthropométriques

Proposition : ISQ

Source : Originale

Historique : Nouvelle question

Modifications par rapport à la dernière administration :

« La statistique au
service de la société :
la référence au Québec »

statistique.quebec.ca